


Safety Information

Adhere to national and local electrical codes when wiring this unit.

Qualified/licensed electrical personnel should wire this unit.

Refer to the Safety Guide supplied with the UPS.

Disconnect equipment connected to the UPS.

- Press the OFF button  located on the front of the UPS.
- Disconnect one battery module.
- Disconnect the UPS from the utility power.
Disconnect methods will vary depending on your unit configuration.

- Unplug the UPS from the wall receptacle.
- Switch the utility circuit breaker OFF.

Your UPS model may vary from the model depicted in the diagrams.
The PDU installation procedure is identical for all models.


Informazioni relative alla sicurezza

Durante l'esecuzione dei cablaggi di questa unità rispettare i codici nazionali e locali vigenti in materia elettrica.

I collegamenti di questa unità devono essere eseguiti da personale elettricista qualificato/autorizzato.

Fare riferimento alla guida sulla sicurezza in dotazione con il gruppo di continuità.

Scollegare le apparecchiature dal gruppo di continuità (UPS).

- Premere il tasto “OFF”  sul pannello anteriore del gruppo di continuità.
- Scollegare un modulo batteria.
- Togliere l'alimentazione al gruppo di continuità.
Le modalità di scollegamento possono variare in base alle diverse configurazioni dell'unità.

- Disinserire la spina del gruppo di continuità dalla presa del muro.
- Spegner e l'interruttore automatico di rete (OFF).

Il modello di gruppo di continuità può differire da quello illustrato nelle figure.
La procedura di installazione dell'unità distribuzione corrente (PDU) è identica per qualsiasi modello.


Bezpečnostní informace

Při zapojování této jednotky dodržujte státní a místní předpisy pro elektrická zařízení.

Tuto jednotku musí zapojovat kvalifikovaný elektrikář.

Přečtěte si Bezpečnostní pokyny dodané s UPS.

Odpojte zařízení připojená k UPS.

- Stiskněte tlačítko VYPNOUT  na přední straně UPS.
- Odpojte jeden bateriový modul.
- Odpojte UPS od síťového napájení.
Způsoby odpojování se liší v závislosti na konfiguraci jednotky.

- Vytáhněte kabel UPS z nástěnné zásuvky.
- Vypněte jistič napájecího okruhu.

Váš model UPS se může lišit od modelu zobrazeného na obrázcích.
Postup instalace PDU je stejný pro všechny modely.


Sicherheitshinweise

Halten Sie sich beim Verkabeln dieser Einheit an die nationalen und örtlichen Elektrizitätsrichtlinien.

Die Verkabelung dieser Einheit darf nur durch qualifiziertes und zugelassenes Personal vorgenommen werden.

Beachten Sie die mit der UVS gelieferte Sicherheitsanleitung.

Entfernen Sie die Anschlüsse der Geräte von der UVS.

- Drücken Sie den AUS-Schalter  an der Vorderseite der UVS.
- Klemmen Sie eine Batterie-Einheit ab.
- Trennen Sie die UVS von der öffentlichen Stromversorgung.
Wie Sie dabei vorgehen, hängt von der Konfiguration Ihrer Einheit ab.

- Stecken Sie die UVS aus der Steckdose aus.
- Schalten Sie den Leistungsschalter AUS.

Ihr UVS-Modell kann von dem abgebildeten Modell abweichen.
Der Vorgang der PDU-Installation verläuft bei allen Modellen identisch.


Información sobre seguridad

Al efectuar el cableado de esta unidad, respete los códigos de instalación eléctrica nacionales y locales.

Únicamente personal autorizado/certificado especializado en electricidad debe efectuar el cableado de esta unidad.

Consulte la guía de seguridad suministrada con el SAI.

Desconecte el equipo conectado al SAI.

- Presione el botón OFF  que se encuentra en el frente del SAI.
- Desconecte un módulo de batería.
- Desconecte el SAI del suministro de energía de la red pública.
Los métodos de desconexión variarán dependiendo de la configuración de su unidad.

- Desenchufe el SAI del receptáculo de pared.
- Apague el disyuntor de la red pública.

Su modelo de SAI puede variar con respecto al modelo representado en los diagramas.
El procedimiento de instalación del SAI es el mismo para todos los modelos.


Balesetvédelmi útmutató

Az egység vezetékelése során mindenkor tartsa be a nemzeti illetve helyi villamos berendezésekre vonatkozó balesetvédelmi előírásokat.

Az egységet kizárólag képzett/tanúsított villamossági szakember vezetékelheti.

Tekintse meg a szünetmentes tápegységhez mellékelt Biztonsági útmutatót.

Kapcsolja szét az UPS-hez (szünetmentes tápegységhez) csatlakoztatott berendezést.

- Nyomja meg az UPS előlapján elhelyezett OFF  gombot.
- Kapcsoljon szét egy elem modul.
- Kapcsolja szét az UPS-et (szünetmentes tápegységet) az egység tápjától.
A szétkapcsolás módozatai az Ön egységének konfigurációjától függően különbözőek lehet.

- Húzza ki az UPS-et (szünetmentes tápegységet) a fail csatlakozóaljzatból.
- Kapcsolja le az egység megszakítóját.

Az Ön által megvásárolt UPS (szünetmentes tápegység) eltérhet az ábrákon látható típustól.
A PDU egység telepítése minden modell esetében megegyezik.


Informations de sécurité

Respectez la réglementation nationale et locale en matière d'installations électriques lorsque vous effectuez le câblage de cette unité.

Le câblage de cette unité doit être fait par des électriciens qualifiés/certifiés.

Consultez le guide de sécurité fourni avec l'onduleur.

Disconnect equipment connected to the UPS.

- Appuyez sur le bouton OFF (Arrêt)  situé sur le panneau avant de l'onduleur.
- Déconnectez un bloc-batterie.
- Débranchez l'onduleur de l'alimentation électrique.
La méthode peut varier selon la configuration de votre unité.

- Débranchez l'onduleur de la prise d'alimentation murale.
- Mettez le disjoncteur de l'alimentation électrique sur Arrêt.

Votre modèle d'onduleur peut différer du modèle représenté dans les schémas.
Cependant la procédure d'installation de l'unité d'alimentation est identique pour tous les modèles.


Informações sobre segurança

Obedeça às normas de eletricidade nacionais e locais ao fazer as conexões desta unidade.

As conexões desta unidade devem ser feitas por pessoal qualificado/autorizado.

Consulte o Guia de Segurança fornecido com o no-break.

Desconecte os equipamentos conectados ao no-beak.

- Pressione o botão OFF  (desligar) na parte frontal do no-break.
- Desconecte um módulo de bateria.
- Desconecte o no-break da eletricidade.
O método para desconectar variará, dependendo da configuração de sua unidade.

- Desconecte o no-break da tomada.
- Desligue o disjuntor da rede elétrica.

Seu modelo de no-break pode variar do modelo descrito nos diagramas.
O procedimento para instalação da PDU é idêntico para todos os modelos.


Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas instalacji muszą być przestrzegane krajowe i lokalne normy dotyczące eksploatacji urządzeń elektrycznych.

Urządzenie powinno być instalowane przez wykwalifikowanego elektryka lub serwis.

Należy zapoznać się z arkuszem zawierającym instrukcje bezpieczeństwa dostarczonym z zasilaczem.

Odłącz wszystkie urządzenia od zasilacza awaryjnego (UPS).

- Naciśnij przycisk OFF  znajdujący się na przedniej ścianie urządzenia.
- Odłącz jeden modul akumulatorowy.
- Odłącz UPS od zasilania.
Sposoby odłączania różnią się w zależności od sposobu podłączenia urządzenia.

- Wyjmij wtyczkę zasilacza z gniazdka sieciowego.
- Ustaw przełącznik zasilania w pozycji wyłączzone(„OFF”).

Posiadany model zasilacza UPS może różnić się od modeli pokazanych na schematach.
Procedury instalacji przyłącza kablowego UPSa (Power Distribution Unit) są takie same dla wszystkich modeli.


安全資訊

當接線於此設備單元時，請遵守當地或國家電氣法規。

有關此單元接線，須由持有電氣執照專業資格人員負責。

請參閱 UPS 隨附的安全指南。

設備接線前，請將 UPS 先行斷電。

1. 按下 OFF  按鈕，位於 UPS 正前方。
2. 將電池模組斷開。
3. 將 UPS 從使用電源中斷電。
斷電的方法將根據您設備配置而不同。
 - 從牆上插座拔下 UPS 插頭。
 - 將電路的開關切換到 OFF。

您的 UPS 機型可能與圖片所示的機型不同。
對所有 PDU 機型的安裝程序都是相同。


安全信息

在对此单元布线时，必须遵守国家和当地电气规程。

只能由合格的或经许可的电气人员对此单元布线。

请参阅随 UPS 提供的安全指南。

断开与 UPS 连接的设备。

1. 按下位于 UPS 前面的 OFF  (关闭)按钮。
2. 断开一个电池模块。
3. 从市电电源断开 UPS。
断开方法根据用户的单元配置而有所不同。
 - 从墙上插座拔掉 UPS 插头。
 - 将市电断路器切换到 OFF (关闭)。

您的 UPS 型号可能与图示所标的型号不同。
PDU 安装步骤对于所有型号都是相同的。


安全に関する注意事項

この装置の配線作業を行う場合は、国および地域の規則に従ってください。

資格を持つ電気技術者がこの装置の配線を行う必要があります。

UPS に付属の「安全ガイド」を参照してください。

UPS に接続している機器の接続を外します。

1. UPS の正面の OFF  ボタンを押します。
2. バッテリ 1 基の接続を外します。
3. 商用電源と UPS の接続を解除します。
接続解除の方法は使用している装置の構成によります。
 - 壁のコンセントから UPS のプラグを抜きます。
 - 商用サーキットブレーカのスイッチを OFF にします。

ご使用の UPS モデルは、図に記載の例とは異なる場合があります。
PDU の設置手順は、すべてのモデルで同じです。

APC Smart-UPS™ RT 2400/3000/5000 VA Input/Output Hardwire Kit Installation Guide
by Schneider Electric

Output hardwire Instructions

Anleitung zur Festverdrahtung - ausgehend

Instructions sur le précâblage de sortie

Istruzioni collegamenti di uscita

Instrucciones para el cableado de salida

Instruções para o cabeamento de saída

Pokyny pro výstupní prostředky

Kimeneti csatlakoztatási utasítások

Instrukcje podłączenia wyjściowego

Çıkış Bağlantıları Talimatları

Руководство по электромонтажу выходных соединений

Instruksi keluaran perangkat keras

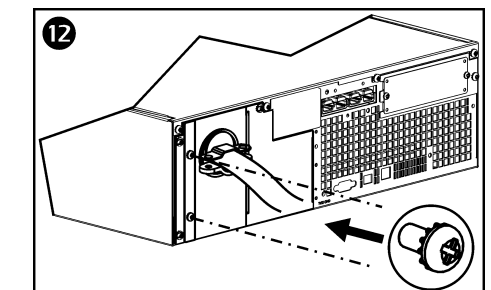
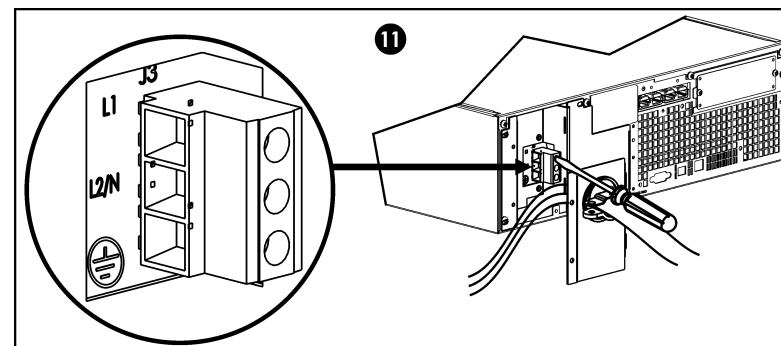
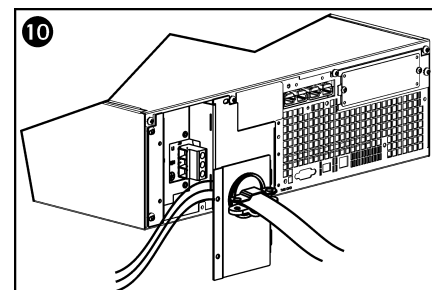
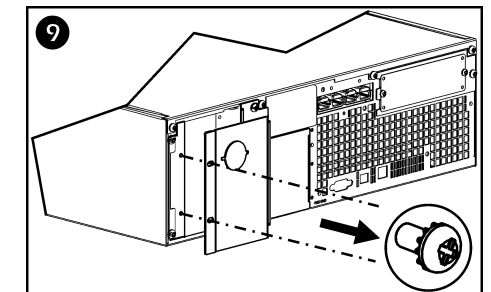
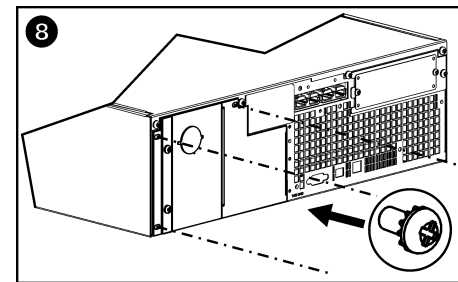
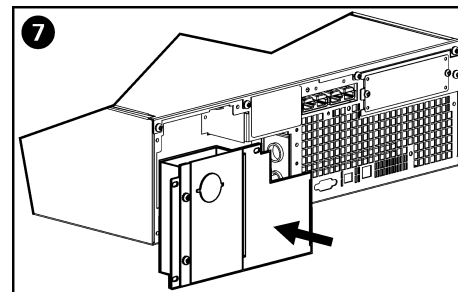
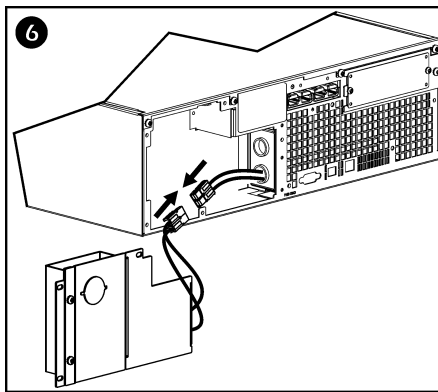
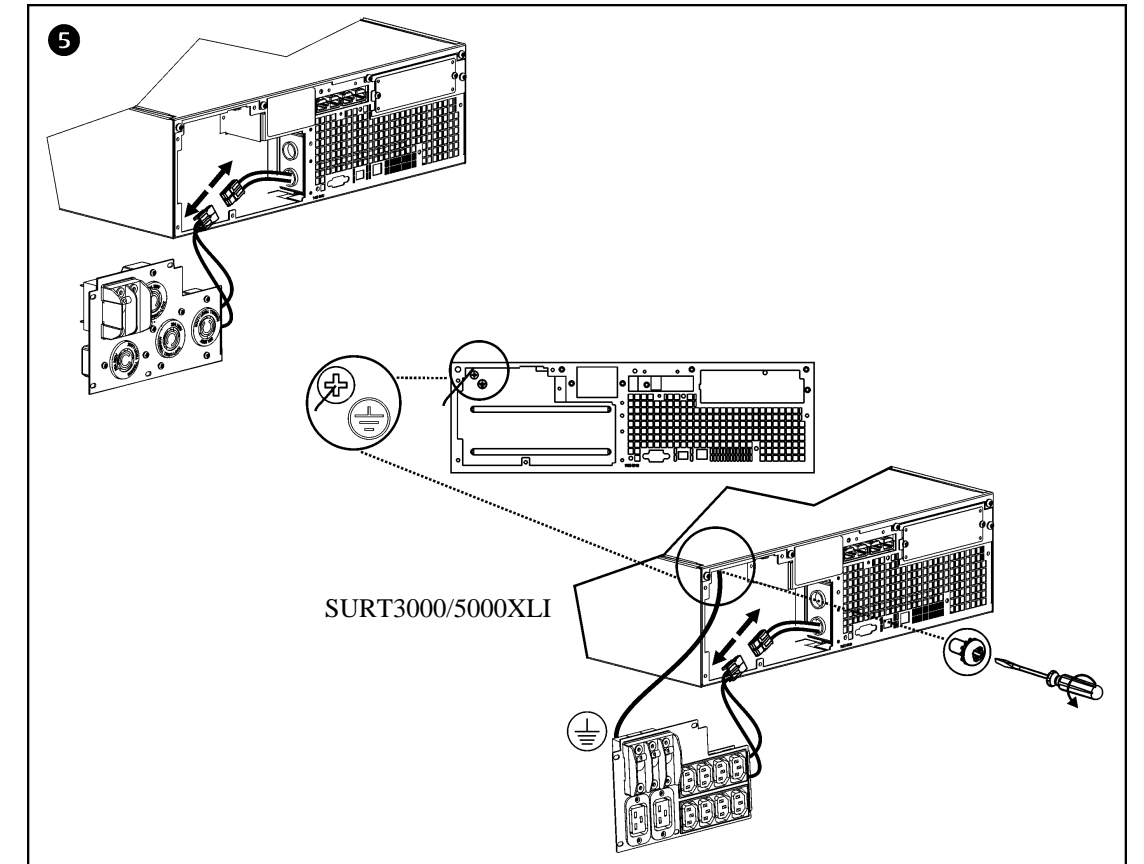
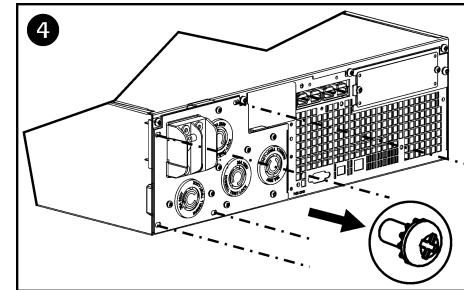
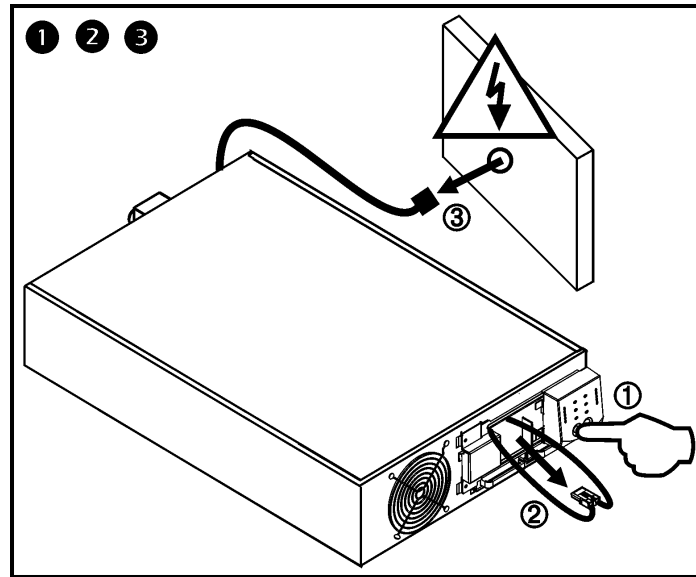
出力配線の説明

출력 하드웨어 지침

输出硬接线说明

輸出佈線說明

คำแนะนำในการต่อสายเอาต์พุต



APC Smart-UPS™ RT 2400/3000/5000 VA Input/Output Hardwire Kit Installation Guide
by Schneider Electric

Input hardwire Instructions

Anleitung zur Festverdrahtung - eingehend

Instructions sur le précâblage d'entrée

Istruzioni collegamenti di entrata

Instrucciones para el cableado de entrada

Instruções para o cabeamento de entrada

Pokyny pro vstupní prostředky

Bemeneti csatlakoztatási utasítások

Instrukcje podłączenia wejściowego

Giriş Bağlantıları Talimatları

Руководство по электромонтажу входных соединений

Instruksi masukan perangkat keras

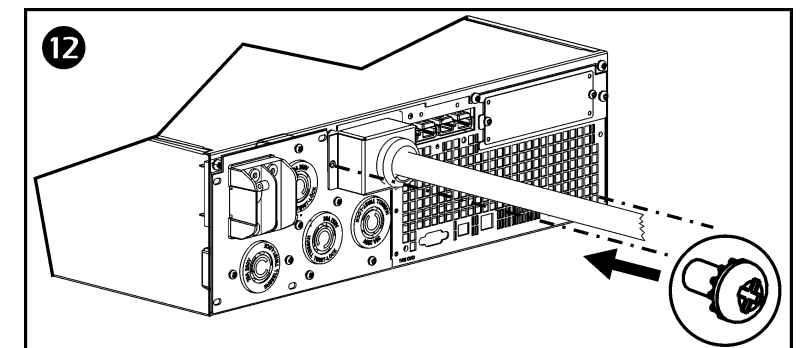
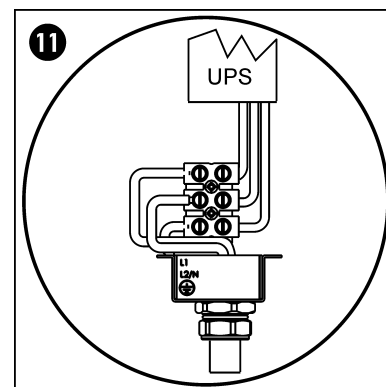
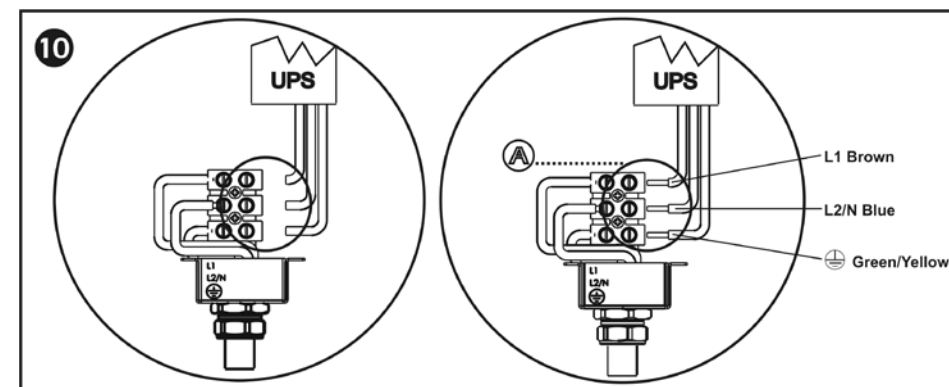
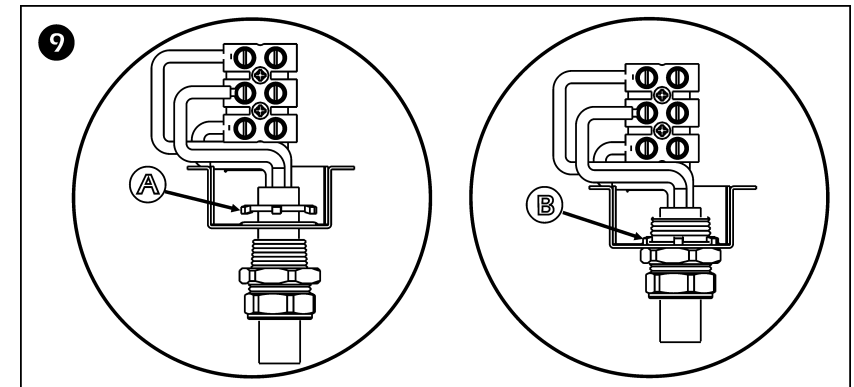
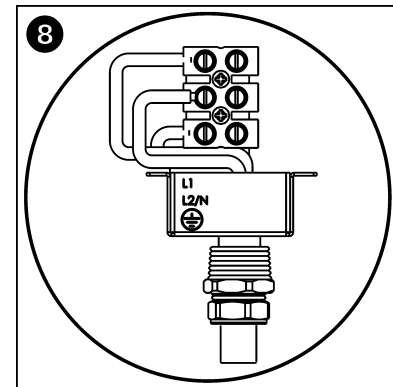
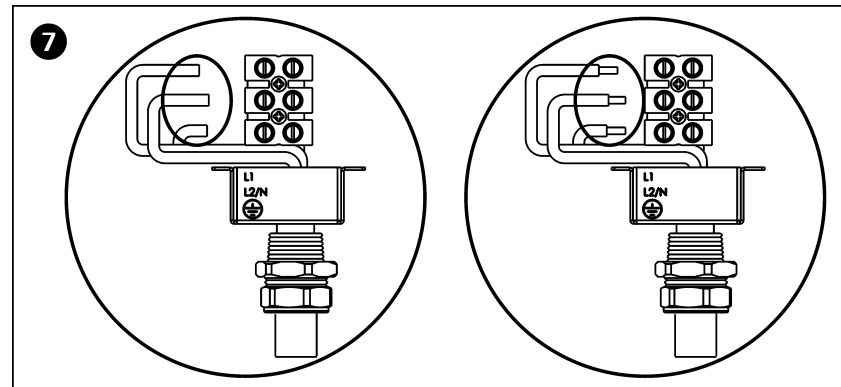
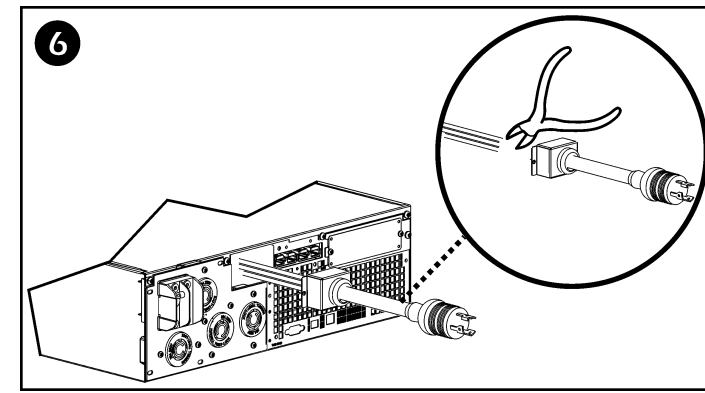
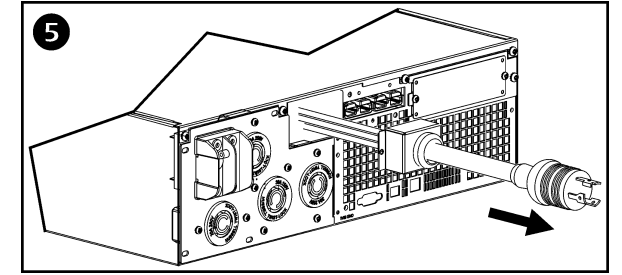
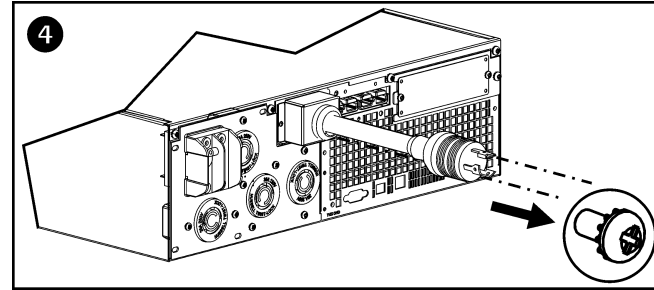
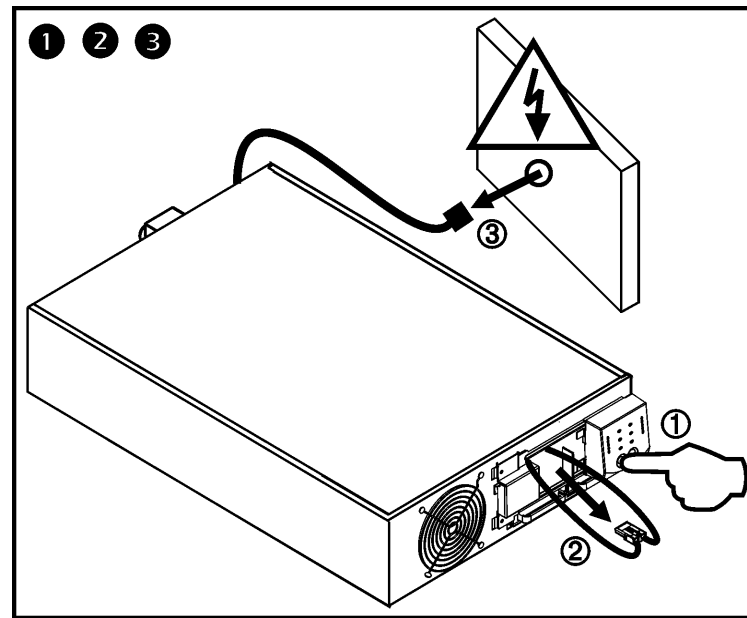
入力配線の説明

입력 하드웨어 지침

输入硬接线说明

輸入佈線說明

คำแนะนำในการต่อสายอินพุต



APC Smart-UPS™ RT 2400/3000/5000 VA Input/Output Hardwire Kit Installation Guide
by Schneider Electric

Smart-UPS RT 3000 VA 220/230 V

Input hardwire Instructions

Anleitung zur Festverdrahtung - eingehend

Instructions sur le précâblage d'entrée

Istruzioni collegamenti di entrata

Instrucciones para el cableado de entrada

Instruções para o cabeamento de entrada

Pokyny pro vstupní prostředky

Bemeneti csatlakoztatási utasítások

Instrukcje podłączenia wejściowego

Giriş Bağlantıları Talimatları

Руководство по электромонтажу входных соединений

Instruksi masukan perangkat keras

入力配線の説明

입력 하드웨어 지침

输入硬接线说明

輸入佈線說明

คำแนะนำในการต่อสายอินพุต

